

# *Kurtzenhouse* *Liaison*

**Bulletin municipal n° 16**  
Décembre 2021



*Paysage hivernal 2021*



Mesdames, Messieurs, chers concitoyens

Notre bulletin « Liaison » du mois de décembre annonce le temps des fêtes en cette fin d'année 2021 et communique sur les actualités et évènements intervenus au courant du 2<sup>e</sup> semestre dans notre commune.

Cette année a été encore une fois inédite et éprouvante mais jamais nous n'avons cédé au pessimisme ambiant.

La pandémie de covid-19 bouleverse nos vies depuis bientôt deux ans. A ce titre, l'état d'urgence sanitaire vient d'être prorogé jusqu'au 31 juillet 2022 par le gouvernement nous obligeant à nous adapter constamment au gré des contraintes sanitaires. Je souhaite remercier la population qui dans une large majorité respecte toutes les préconisations dans un esprit citoyen, vous faites preuve d'une grande capacité de résilience et de civisme. Continuez à prendre soin de vous car la santé est indispensable.

Aussi, faisons confiance à la recherche scientifique et au vaccin pour préserver notre modèle social, notre économie et surtout retrouver nos libertés.

La Communauté de Communes de la Basse-Zorn va d'une part, élargir ses services à travers la mutualisation et d'autre part, la compétence « musique et culture » lui sera transférée en début d'année 2022.

Au fil de ce lien vous découvrirez les travaux qui ont été réalisés dans le cadre du bien vivre à Kurtzenhouse.

Je remercie vivement le personnel communal pour son engagement tout au long de l'année, l'équipe enseignante pour leur dévouement dans un contexte sanitaire qui a chamboulé l'exercice de leur métier au quotidien, ainsi que toutes les associations et forces vives de notre commune qui ont contribué à l'animation, au fleurissement et à la décoration de notre beau village.

Les adjoints, les membres du conseil municipal et l'ensemble du personnel se joignent à moi pour vous souhaiter un joyeux Noël et une excellente année 2022.

Esch wensch euch a scheni winàchte, a gleckliches neues Jòhr un bliewe gsùnd.

Bonne lecture !

Votre Maire  
Marc MOSER



## PRESENTATION DU PERSONNEL COMMUNAL



### Une équipe à votre service !

#### Le service administratif



**VOLKRINGER Nadine**  
*Secrétaire de mairie  
depuis janvier 2009*



**WURTZ Vanessa**  
*Agent administratif  
depuis juillet 2021*

#### Le service technique et d'entretien



**HILBOLD Claude**  
*Agent technique  
depuis novembre 1992*



**WEISHEIMER Florent**  
*Agent technique  
depuis mai 2002*



**HICKEL Irma**  
*Agent technique et  
gestion de l'agence postale  
communale depuis mars 2010*



**LAEUFER Patricia**  
*Agent technique  
depuis mars 2015*

#### Le service scolaire



**VAGNER Virginie**  
*ATSEM  
depuis janvier 2014*



**MULLER Géraldine**  
*ATSEM  
depuis mai 2021*



#### **De nombreuses distinctions lors de la fête nationale le 14 juillet 2021**

Après un millésime 2020 en partie marqué par l'interdiction des rassemblements, c'est avec un plaisir non dissimulé que la municipalité de Kurtzenhouse a invité sa population à la célébration de la fête nationale.



En présence du sénateur du Bas-Rhin Claude Kern et du président de la communauté de communes de la Basse-Zorn Denis Riedinger, le cortège a quitté la place de la Mairie, constitué des élus locaux, du maire honoraire Jean-Georges Bildstein, du groupe folklorique, de l'orchestre d'harmonie, du corps des sapeurs-pompiers et d'un public venu nombreux malgré le crachin qui s'est invité au dernier moment.

Le maire Marc Moser a commencé son allocution par un hommage aux victimes de la covid et a fait le parallèle avec la Révolution de 1789 où le peuple de France se prend son destin en main pour se libérer de la tyrannie et ouvrir la route vers la démocratie puis a évoqué différents travaux importants en cours ou à venir.

Le dépôt de la gerbe du souvenir au pied du monument aux morts des guerres a été suivi d'une minute de silence et de l'hymne national.



Puis il a été procédé à la remise des distinctions. Les élus ont salué tout particulièrement le dévouement d'Édouard Muller et d'Alfred Magnus, respectivement 37 et 25 ans au service de la collectivité jusqu'en 2020, tous deux adjoints durant plusieurs mandats. La préfète de région vient de les nommer adjoints au maire honoraires de Kurtzenhouse.





L'actuelle adjointe Francine Koell a adressé les plus vifs remerciements au nom de la commune à l'agent administratif Brigitte Merkel qui a récemment fait valoir ses droits à la retraite, remplacée dans ses fonctions à la mairie par Vanessa Wurtz.

A également été mise à l'honneur la formation des musiciens bénévoles qui, conduite par son chef Alfred Voltzenlogel, accompagnait cette cérémonie traditionnelle pour la 25e fois.



### **Le 11 novembre 2021 dans la tradition**

A l'occasion du 103e anniversaire de l'armistice une gerbe a été déposée au pied du monument aux morts.

Il importe en effet que le courage et les sacrifices des soldats durant ces quatre années de guerre restent dans notre mémoire.





Après une édition 2020 chamboulée par la crise sanitaire, le messti était de retour en 2021 et avec lui, son cortège d'animations installé sur le parking chemin des écoliers, l'emplacement étant plus sécurisé que la place de la mairie et le restaurant « A l'Arbre Vert » étant fermé.

Compte tenu de la situation exceptionnelle, le conseil municipal avait décidé de ne demander aucun droit de place cette année. Afin de redynamiser la manifestation, les forains ont offert un bon pour un tour de manège gratuit à chaque élève de l'école primaire.

L'ambiance était festive avec en outre au programme des 24 et 25 octobre, l'organisation du salon Vins et Terroir par le Groupe Folklorique D'Schwalmle et la soirée « harengs » du lundi organisée par l'Association Sportive Foot de Kurtzenhouse.

## Fleurissement



### Palmarès fleurissement 2021

Lors de sa tournée du 22 juillet, le jury a apprécié le fleurissement dans notre commune.

Toutefois, après délibération, notre candidature n'a pas été primée cette saison.

Nous avons pris note de leurs quelques conseils pour améliorer et continuer à progresser dans notre démarche.

Notre équipe va poursuivre son implication tant, pour la créativité que pour le fleurissement du village, et avant tout, rendre un cadre de vie agréable pour les habitants.



## CONSEIL INTERCOMMUNAL DES JEUNES

Le 22 novembre dernier a eu lieu l'installation du nouveau **Conseil Intercommunal des Jeunes de la Basse-Zorn (CIJ)** qui regroupera 19 jeunes, âgés de 12 à 16 ans, de la Communauté de Communes de la Basse-Zorn (Bietlenheim, Geudertheim, Gries, Hoerd, Kurtzenhouse, Weitbruch et Weyersheim) pour un mandat de 2 ans.

Nous sommes fiers de compter parmi ces jeunes des différentes communes de la CCBZ, un jeune de Kurtzenhouse : Quentin STUTZMANN, âgé de 15 ans.

Le CIJ est une instance participative et citoyenne qui porte la parole de l'ensemble des jeunes du territoire auprès de la Communauté de communes. Les jeunes conseillers vont proposer, voter et mettre en œuvre des projets qui leur semblent intéressants et innovants pour la collectivité.

Ils seront accompagnés dans leur action, par les élus de la Commission Jeunesse communautaire ainsi que par l'équipe de l'Animation Jeunesse FDMJC ALSACE de La Basse-Zorn.

Des thématiques pour les projets à venir ont déjà été soulevées par les jeunes, comme l'environnement, la mobilité, les loisirs et la culture, le bien-être animal et le bien-vivre ensemble. La première réunion du nouveau CIJ a eu lieu le 11 décembre prochain, à la Maison des Services à Hoerd, qui a été l'occasion de faire un premier point sur leurs réflexions et/ou actions, mais aussi d'évoquer les projets transversaux existants initiés par la précédente mandature (Marche solidaire, finalisation du local jeunes de Gries, prochaine édition du Basse-Zorn à l'An Vert).

D'ores et déjà, le maire et toute l'équipe municipale leur souhaitent une belle aventure sous le signe de l'engagement et au service des jeunes de notre territoire !



Quentin STUTZMANN, conseiller au CIJ et Myriam ARNOLD, conseillère CCBZ, commission Jeunesse



Installation du nouveau Conseil Intercommunal des Jeunes de La Basse-Zorn (CIJ) le 22 novembre 2021 à Weitbruch



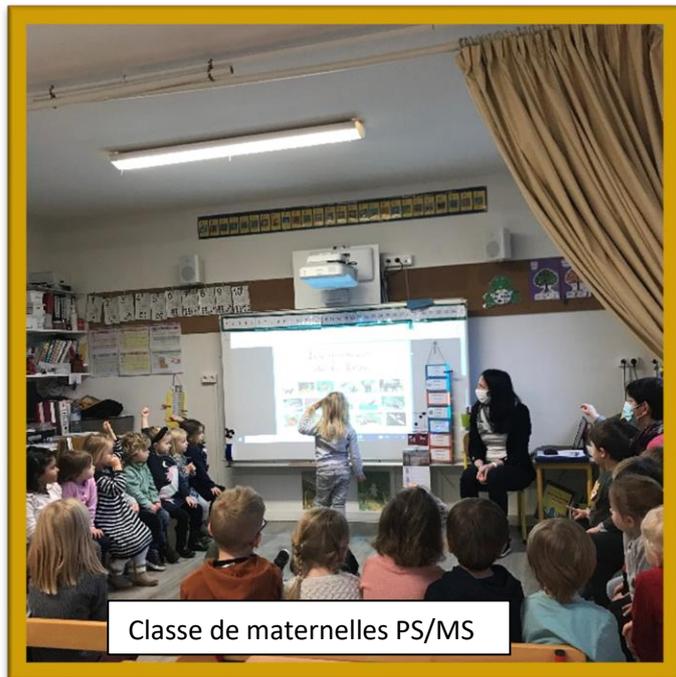


## BATIMENTS ET ESPACES COMMUNAUX

### Travaux réalisés en régie



Classe de CE2/CM1/CM2



Classe de maternelles PS/MS

Dans le cadre du « Plan Ecoles Numériques », notre candidature a obtenu un avis favorable ce qui nous a permis de procéder à l'acquisition de 2 vidéos projecteurs interactifs et de 4 ordinateurs portables en bénéficiant d'une subvention du rectorat à hauteur de 50%.

Les travaux d'installation ont été réalisés en régie par les Adjoints Jean-Paul HUCKEL et Eddy VOLTZENLOGEL. Les travaux électriques ont été réalisés par l'entreprise AS ELECTRICITE.

Pendant les vacances scolaires, la salle de classe des CM a entièrement été remise en peinture. Un nouveau revêtement de sol a été posé par l'entreprise LUDWIG.

### Travaux en cours et projets



- **Columbarium**  
Extension du columbarium avec une stèle supplémentaire comprenant 10 cases. L'installation devrait intervenir courant du 1<sup>er</sup> semestre 2022.
- **Restaurant A l'Arbre Vert**  
Le projet de réhabilitation du restaurant a pris du retard pour raison de covid mais un certain nombre de travaux intérieurs ont été réalisés en régie ces douze derniers mois. L'appel d'offres pour le choix des entreprises aura lieu au printemps prochain.

## MATERIEL



En 2022, la Communauté de Communes de la Basse-Zorn prévoit de mettre en place un nouveau service de nettoyage des caniveaux. L'acquisition d'une balayeuse-brosse est prévue pour le printemps prochain.

Un aérateur-regarnisseur a été acheté en commun avec les communes de Gries, Hoerd et Weitbruch.



## TRAVAUX RUE DES ROSES

Ces travaux ont été menés par la Communauté de Communes de la Basse Zorn

La réunion de réception des travaux, avec les entreprises, le maître d'œuvre et la commune, a eu lieu le 1<sup>er</sup> septembre. La conformité a été validée après le contrôle des cahiers de charges et des travaux exécutés.

A ce jour, il ne reste plus qu'à réaliser les espaces verts de la placette.

Concernant la mise en conformité du réseau d'assainissement des parcelles, un courrier a été adressé à chaque riverain suite au diagnostic SDEA de raccordement des immeubles implantés dans le périmètre du projet de la rue des Roses.

Ces travaux de mise en conformité des installations devront être effectués sous un délai de 2 ans.



22 juillet 2021 pose des enrobés

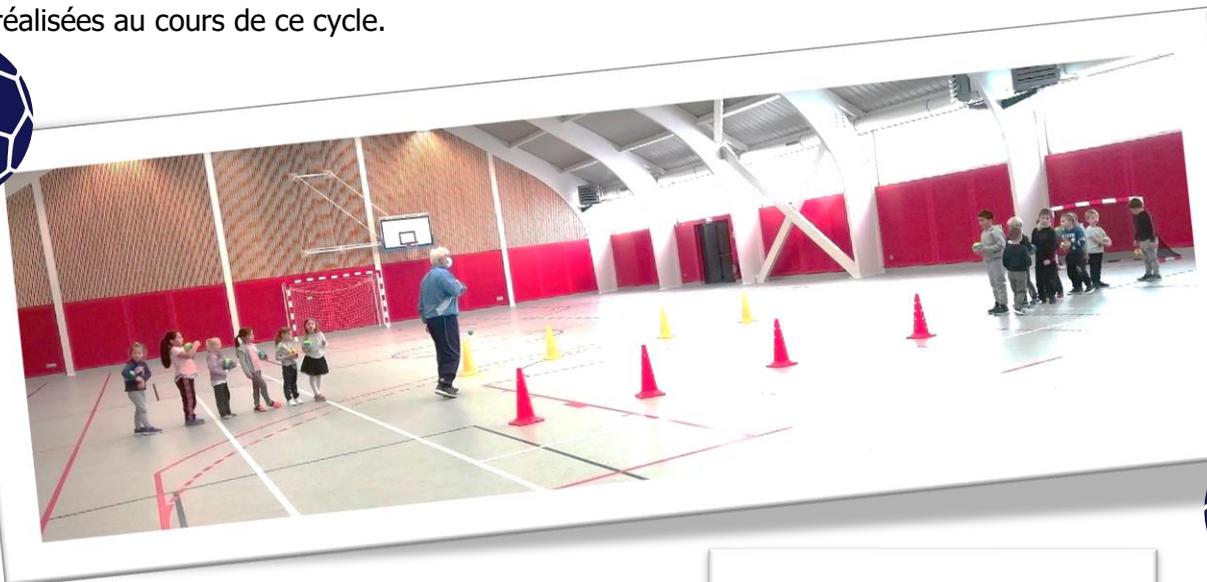


**Handball à l'école**

Les élèves des classes de GS/CP et CP/CE1 ont participé à des séances de handball menées par Jean-François JUNG (Franz, club de Weyersheim).



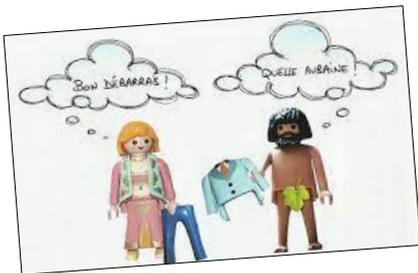
Les élèves ont pu découvrir ce sport, en participant à différents ateliers. Au total, cinq séances vont être réalisées au cours de ce cycle.



Depuis plusieurs années, un projet de « cabane à troc » été mis en place à l'école.

Le principe est que chaque élève dépose un ou plusieurs objets dans la cabane qui se trouve dans le potager de l'école. Et il peut ensuite en prendre d'autres.

Des thèmes sont donnés pour des petites périodes : les livres, Noël, les jouets, le jardinage ...  
Afin d'assurer le bon fonctionnement de ces trocs, un règlement a été rédigé par les élèves. Le voici :



- Chaque élève s'engage à :**
- rapporter des objets en bon état (propres et fonctionnels)
  - respecter le thème et la période donnés
  - refermer la porte de la cabane après chaque passage
  - prendre un ou deux objets à la fois maximum
  - faire en sorte que la cabane reste rangée et propre.



Les reliquats ne sont pas jetés, mais donnés à des associations.

Ce projet est mené dans le cadre d'actions liées au développement durable.

Le week-end du 27 et 28 novembre a eu lieu une nouvelle édition du marché de Noël de Kurtzenhouse. Pour la première fois, elle a eu lieu sur deux jours avec une co-organisation réussie entre les Amis du Basket Loisir de Kurtzenhouse et le groupe folklorique D'Schwalmle de Gries-Kurtzenhouse.

Un grand merci aux bénévoles qui ont œuvré à la réussite de la manifestation. Un grand merci également aux exposants, artisans-créateurs et visiteurs sans qui rien ne serait possible.

Des animations appréciées ont ponctué les deux jours.

Tout d'abord samedi soir une veillée pastorale animée par le groupe folklorique et l'harmonie de Hunsbach, a permis de découvrir la magie d'une veillée de Noël authentique et traditionnelle. Danses, coutumes, contes et chants de Noël ont emmené le spectateur dans cette période si particulière de l'Avent d'antan !





Dimanche le Père Noël a ravi petits et grands.



Deux animations musicales de chants de Noël interprétés par Joanna Schuh, notre chanteuse locale, ont complété les festivités pour nous plonger encore davantage dans une ambiance chaleureuse de Noël.

Les associations organisatrices vous souhaitent un joyeux Noël et vous donnent d'ores et déjà rendez-vous l'année prochaine.





**FADELECK**

La contribution du Fadeleck au Téléthon a pris la forme cette année d'un stand au marché de Noël. Cette année, 159 bonnets, 38 écharpes, 36 paires de chaussons, 74 paires de chaussettes, et plus de 70 petits objets de décoration ont été réalisés à la main par les bénévoles et proposés à la vente. Près de 500€ ont été reversés à l'Association Française contre les Myopathies.



Les membres se réunissent tous les 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mercredis du mois. N'hésitez pas à venir nous rejoindre pour passer un moment en toute convivialité avec un tricot, un ouvrage au crochet, un canevas...

**Contact : Nadine VOLKRINGER Tél. : 06.71.21.55.03**



**AMIS DU THEATRE**

Avec grand regret, les répétitions des Amis du Théâtre ont été interrompues et les représentations prévues fin janvier ont été annulées. Ce n'est que partie remise !

Si l'envie vous prenait de monter sur les planches, n'hésitez pas ! Venez nous voir ! Notre équipe masculine a grand besoin de renfort...



*Bis ball*

**Contact : Geneviève BILDSTEIN Tél. : 06.64.53.62.75**



### Marché « Vins et Terroir » du dimanche 24 octobre

Cette manifestation est toujours organisée le dimanche du Messti. Elle est inscrite dans le calendrier des habitants de Kurtzenhouse mais également des communes voisines.

Cette année, cette 7ème édition a permis de retrouver le plaisir de sortir malgré les contraintes sanitaires. Les exposants étaient ravis de pouvoir proposer leurs produits aux visiteurs qui se sont déplacés en nombre.

Pour clôturer la soirée, les Schwalmle ont proposé de la tarte flambée à consommer sur place et à emporter.

Nous adressons un grand MERCI à tout ce public qui nous a soutenu durant cette manifestation.

Le jeu qui consistait à estimer la pesée de la corbeille garnie a été remporté par Marc VOLTZENLOGEL de KURTZENHOUSE.



**Contact : Eddy VOLTZENLOGEL Tél. : 06.66.08.14.48**

## ASSCK



La traditionnelle fête de la choucroute s'est tenue le dimanche 3 octobre 2021. La matinée animée par « Dédé » a permis aux participants de retrouver la convivialité des manifestations associatives.





**AS KURTZENHOUSE**



L'AS Kurtzenhouse a organisé un stage « foot » pendant les vacances de la Toussaint. 29 participants se sont adonnés à leur passion du ballon rond encadrés par les bénévoles du club.

**Contact : Maurice CASPAR Président Tél. 07.87.21.84.62**



**AMIS DU BASKET LOISIR**

Les Amis du Basket Loisir sont heureux de pouvoir enfin reprendre leur activité et vous accueilleront chaleureusement si vous êtes désireux de pratiquer un peu de sport autour du basketball.

Rendez-vous les jeudis soirs à 20h15 à la salle polyvalente, entrée côté stade. Ayant ou non pratiqué le basketball, l'activité est plus ludique que sportive mais nécessite tout de même une attestation d'un médecin.

Pour tout renseignement, je reste à votre disposition.

**Contact : Fabien SCHUH Tél. : 06.67.68.35.69**



**LES COPAINS**

Pour des raisons sanitaires, les "Copains" ont été contraints d'annuler la sortie printanière du 1er mai pour la deuxième année consécutive.

Rendez-vous en 2022 !

**Contact : Jean-Paul HUCKEL Tél. : 07.70.06.57.34**





### **Pêche au brochet.**

L'APLK a organisé le samedi 6 et le dimanche 7 novembre 2021 sa traditionnelle pêche au brochet. Cette manifestation a rassemblé 46 pêcheurs autour de l'étang.



Samedi à midi le repas, préparé par des membres du Comité, a été servi à plus de 80 convives, les pêcheurs, leurs familles, ainsi que de nombreux amis de l'Amicale. Au menu : soupe aux pois avec saucisses ou sanglier à la broche avec flageolets.



Un week-end en plein air convivial et apprécié par l'ensemble des participants, avant l'arrivée de l'hiver. Cette fête a nécessité des travaux préalables d'élagage et de débroussaillage autour de l'étang, afin de rendre accessible l'ensemble des postes de pêche.



Parmi les prévisions de l'APLK figure sa traditionnelle soirée moules et frites au Centre Culturel : la date est fixée au samedi, 12 février 2022, sous réserve que la situation sanitaire le permette.

D'autre part, la date de l'Assemblée Générale annuelle sera communiquée aux membres dès qu'elle aura pu être fixée, en principe courant février.

**Contact : Julien HOHMANN – Tél. 06.85.75.10.40**





« **L'Amicale pour le don de sang bénévole du Bachgraben** » a été constituée le 20 novembre 2021. Elle regroupe les communes de Gries, Kurtzenhouse et Weitbruch.

Le comité se compose comme suit :

- Présidente** : FURST Géraldine (Gries)  
**Secrétaire** : OTTMANN Isabelle (Kurtzenhouse)  
**Trésorière** : RIEHL Brigitte (Weitbruch)  
**Assesseurs** : ANTHONY Fabienne (Gries)  
DORSCHNER Michel (Gries)  
STEINMETZ Brigitte (Weitbruch)  
VOLKRINGER Nadine (Kurtzenhouse)  
VOLLMER Karin (Weitbruch)



L'assemblée constitutive a fixé la cotisation annuelle à 2€.

A compter du 1<sup>ER</sup> janvier 2022, les donneurs pourront prendre rendez-vous en ligne sur le site de l'Établissement Français du Sang pour les collectes dans nos communes.

### **Dates de collecte pour l'année 2022 :**

- Le 15 février et le 20 septembre à Weitbruch
- Le 19 avril et le 6 décembre à Gries
- Le 16 juin à Kurtzenhouse

**Venez nombreux, les malades ont besoin de vous !**

**Donner son sang,  
c'est offrir la vie.**

[www.dondusang.net](http://www.dondusang.net)

Sortie resto

C'est mercredi le 4 août 2021 que nous avons effectué notre première sortie restaurant. Après toutes les mesures de confinement et de restrictions sanitaires, les membres étaient tous ravis de se retrouver et d'échanger des nouvelles.



Au Vieux Couvent  
Koenigsbrück



# Café gato

Tous les 2èmes mercredis du mois

10 novembre 2021 :



## Marche:

Tous les 1ers lundi du mois

### L'AUTOMNE

L'aube est moins claire, l'air moins chaud,  
le ciel moins pur,  
Les longs jours sont passés,  
les mois charmants finissent.  
Hélas ! voici déjà les arbres qui jaunissent !  
L'automne est triste avec sa bise  
et son brouillard,  
Et l'été qui s'enfuit est un ami qui part.

**Victor HUGO**



**A venir :** Notre fête de Noël est prévue le 15 décembre. Mais vu la conjoncture sanitaire actuelle et l'incertitude des mesures restrictives, nous ne pouvons pas encore annoncer de dates pour les réunions et événements à venir. En attendant, portons le masque et gardons le réflexe des gestes barrières. Restez en bonne santé et passez des belles Fêtes de Noël, à bientôt.



Les amateurs de cartes sont les bienvenus au club, nous avons encore des tables disponibles.

**Contact : Francis Bohn - Courriel: [fr.en6@orange.fr](mailto:fr.en6@orange.fr)**

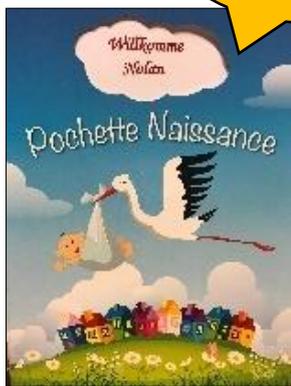
**Site du Club: <http://bonaccueilgk.monsite-orange.fr>**

## Pour que la culture alsacienne perdure !

Pour promouvoir et maintenir la langue ainsi que les traditions alsaciennes différentes actions et activités associatives et culturelles sont déjà existantes à Kurtzenhouse.

**Si vous aussi avez des idées, n'hésitez pas à les partager !**

Remise d'une pochette lors de chaque naissance



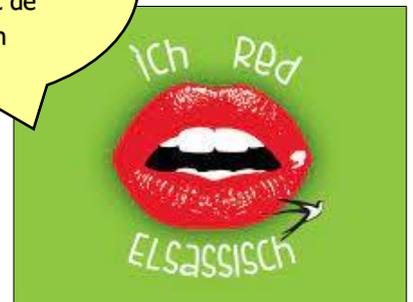
Panneaux d'agglomération mentionnant le nom de la commune en alsacien



Groupe folklorique « 'SCHWALMLE »



Répondeur téléphonique de la mairie avec de l'alsacien



Théâtre en alsacien



Mise en place de petits « alsaciens » aux abords de l'école







## INFORMATIONS PRATIQUES



### HORAIRE D'OUVERTURE

#### Horaires d'ouverture du secrétariat

Les horaires de la mairie ont été modifiés :  
lundi 14h00-17h00  
mardi 17h30-19h30  
vendredi 9h00 – 12h00  
et sur rendez-vous. Le secrétariat reste joignable par téléphone au 03.88.72.46.18.



#### Objets trouvés

Des objets trouvés sont régulièrement déposés en mairie. N'hésitez pas à nous contacter en cas de perte d'un objet.

#### Nouvelle CNI

Le 15 mars 2021, une nouvelle carte d'identité format « carte bancaire » entre progressivement en circulation en France. Depuis le 02 août 2021, tous les citoyens français déposant une demande de nouvelle carte d'identité se voient délivrer systématiquement une carte sous ce nouveau format.



#### Liste électorale

Dans le cadre de la refonte en 2022, une nouvelle carte électorale sera adressée à tous les électeurs.

#### Collecte de téléphones portables

Vos téléphones inutilisés peuvent être déposés dans une urne prévue à cet effet à l'agence postale de Kurtzenhouse.



**NOUVEAU**  
**SITE WEB**

#### Site internet

Notre site Internet est en construction, encore un peu de patience il sera en ligne courant du mois de janvier 2022 à l'adresse :

**[www.kurtzenhouse.fr](http://www.kurtzenhouse.fr)**



### **Dématérialisation des demandes d'autorisations d'urbanisme**

Depuis 2016, de nombreuses démarches administratives sont proposées en ligne, permettant aux usagers d'accéder au service public de manière rapide et simplifiée, avec les mêmes garanties de réception et de prise en compte de leur dossier. **C'est le principe de saisine par voie électronique (SVE).**

Au 1<sup>er</sup> janvier 2022, la SVE s'appliquera **aux demandes d'autorisations d'urbanisme** (Permis de construire, d'aménager et de démolir, déclaration préalable et certificat d'urbanisme) avec la capacité pour toutes les communes de recevoir les demandes sous forme dématérialisée.

Dans le Bas-Rhin, ce sont 462 communes, dont KURTZENHOUSE, qui sont accompagnées par l'ATIP (l'Agence Territoriale d'Ingénierie Publique) pour mettre en place la dématérialisation des demandes d'autorisations d'urbanisme et proposer un téléservice performant au profit des particuliers comme des professionnels.

**Grâce à la dématérialisation, vous pourrez saisir et déposer toutes les pièces d'un dossier directement en ligne, à tout moment et où que vous soyez, dans le cadre d'une démarche simplifiée.** Plus besoin d'imprimer vos demandes en de multiples exemplaires, d'envoyer des plis en recommandé avec accusé de réception ou de vous déplacer aux horaires d'ouverture de votre mairie : en déposant en ligne, vous réaliserez des économies de papier, de frais d'envoi et de temps. Vous pourrez également suivre en ligne l'avancement du traitement de votre demande, accéder aux courriers de la mairie, etc. Une fois déposée, votre demande sera instruite de façon dématérialisée pour assurer plus de fluidité et de réactivité dans son traitement.

**Les services de votre commune restent vos interlocuteurs de proximité** pour vous guider avant le dépôt de votre dossier, mais aussi pendant et après l'instruction de votre demande.

Des informations complémentaires, en particulier l'accès au portail du téléservice, seront disponibles d'ici la fin d'année et en janvier 2022 en mairie et sur le site internet de la commune.

Pour aller plus loin : <https://www.cohesion-territoires.gouv.fr/dematérialisation-des-autorisations-urbanisme>





Mise à disposition de la nacelle par la commune de Hoerdts et conduite bénévolement par Thomas CASPAR

L'équipe décoration s'est mobilisée pour embellir le village pour les fêtes de fin d'année





# KURTZENHOUSE AU FIL DES SAISONS





## APPEL A LA CIVILITE

### **STOP aux masques jetés sur la voie publique.**

Les masques jetés directement au sol dans la rue se sont multipliés.

On pourrait croire que ce phénomène ne se produit que dans les grandes villes mais non, même chez nous, à Kurtzenhouse des personnes se soulagent de ce précieux matériel de protection et notamment aux abords de l'école. Faut-il rappeler qu'il ne faut en aucun cas le jeter dans la rue ou dans l'espace public car le masque représente un véritable danger de contamination.

Il est demandé aux personnes qui pratiquent ce genre d'incivilité de faire preuve de bon sens et de jeter les masques uniquement dans la poubelle.



### **Maintenir le cadre de vie propre - déjections canines**



Garder son animal en laisse est également très pratique pour suivre ses petits besoins et agir civilement. Les déjections de nos amis les chiens dans la rue, sur les trottoirs mais également autour des arbres, dans les espaces verts ou dans les massifs de fleurs doivent être ramassées et mises la poubelle.

Respectons les autres et la propreté de notre cadre de vie.



### **VANDALISME « place du Tilleul »**

La municipalité déplore la destruction complète du tilleul qui a été planté au mois de mars 2021. Cet acte gratuit constitue non seulement un manque de civisme mais aussi un manque de respect du travail des employés communaux.



## QUELQUES RAPPELS EN PERIODE HIVERNALE

### **Déneigement**

Rappel : en hiver, les propriétaires et locataires doivent assurer le déneigement du trottoir devant leur habitation. La sécurité des passants en dépend !



### **Les dangers du monoxyde de carbone**

Pour éviter les intoxications, des gestes simples existent.

Avant l'hiver, faites vérifier vos installations de chauffage et vos conduits de fumée par un professionnel qualifié.

Veillez toute l'année à une bonne aération et ventilation du logement et à une bonne utilisation des appareils à combustion.



## NAISSANCES

Le 15/07/2021 HENTZIEN Gianni  
 Le 25/08/2021 DROUOT Gauthier  
 Le 29/08/2021 SCHNEIDER Robin  
 Le 26/10/2021 PÉREZ LAZARUS Santiago  
 Le 16/11/2021 KOEHLER Nolan



## MARIAGES

Le 10/07/2021 KOCHER Grégory Paul Léon et GANGLOFF Estelle  
 Le 10/07/2021 MILLET Tibère Gérard Marius Armand et WENDLING Gaëlle Doris Fernande Adèle  
 Le 31/07/2021 ARNOLD Patrick Thierry et REINBOLD Sylvie  
 Le 14/08/2021 ZIMMERMANN Stéphane Francis et LAGE Ingrid Dominique



## DECES

Le 05/07/2021 VOGT Edmond, 72 ans  
 Le 21/09/2021 ITZEL née EIFRIED Christiane, 83 ans  
 Le 24/09/2021 SUK née MARTINI Hildegard, 80 ans  
 Le 30/09/2021 TRIMOLE Léo Joseph, 67 ans  
 Le 24/11/2021 SCHERRER née ANDRES Lili, 90 ans



## GRANDS ANNIVERSAIRES 2021

### 90 ANS

SCHAEFFER Hélène née PIERRE, le 29 juillet  
 MISCHLER Jacqueline née FRIEDERICH, le 16 septembre  
 MOSER Marguerite née CARL, le 19 décembre

### 80 ANS

GEIB Monique née SPITZ, le 22 août  
 STREICHER Robert, le 17 septembre  
 SCHERER Jacques, le 29 septembre  
 HENCHES Irma née HALM, le 19 octobre  
 STRUB Marie-Madeleine née REBSTOCK, le 12 novembre  
 HENRY Suzanne née BURGARD, le 21 décembre

### NOCES DE DIAMANT

KIEFFER Georges & OTTMANN Berthe, le 20 octobre

### NOCES D'OR

BARTHOLOME Jean-Claude & STAUDT Marie-Rose, le 20 août  
 SCHERER Jacques & HOHMANN Pierrette, le 26 novembre  
 BERBACH Antoine & FLASSAYER Nicole, le 20 décembre



N.B.

Les nouveaux habitants et les personnes qui se sont mariées hors de la commune sont priés de signaler les grands anniversaires de mariage au secrétariat de la mairie.



## FETES ET MANIFESTATIONS 1er semestre 2022



12 FEVRIER

**A.P.L.K.** : soirée moules/frites – salle culturelle



13 MARS

**A.S.K. FOOT** : déjeuner « pot au feu » – salle culturelle



16 AVRIL

Concert « Immer wieder Sonntags » - salle polyvalente



1ER MAI

« **LES COPAINS** » : Sortie printanière – salle polyvalente



21 JUIN

**Fête de la musique** : place de la mairie ou complexe sportif



**Ce calendrier est prévisionnel, il est donc susceptible d'être modifié en fonction de l'évolution sanitaire.**

Petites annonces

### PETITES ANNONCES



#### **Vente de bois**

Une vente aux enchères de bois aura lieu fin janvier 2022. La date et les modalités seront communiquées ultérieurement.

#### **A la recherche de talents locaux**

Dans notre prochain bulletin, nous souhaitons mettre à l'honneur les "talents cachés" de notre village.

Quel que soit sa nature (un don artistique, une passion, une collection, etc...), nous vous invitons à nous en faire part en contactant le secrétariat de la mairie.





## Le mot du député



### Les vœux de fin d'année

Pour la quatrième année déjà, je vous écris à l'occasion des fêtes de fin d'année. Cette année encore, je veux vous apporter un message d'espoir et de fraternité car devant l'adversité, nous avons tous été solidaires : citoyens, responsables d'associations, chefs d'entreprises et élus.

### La santé : un bien commun de première nécessité

Nous avons fait face au virus, et nous étions tous fragiles. Les soignants ont été au rendez-vous, les citoyens ont pris cette crise à bras le corps. L'Assemblée nationale, en votant le Ségur de la santé s'est engagée pour la modernisation de notre système de santé, l'amélioration du quotidien des soignants et la prise en charge des patients. Mais soyons sur nos gardes, nous devons continuer à appliquer les gestes barrières.

### Le retour de l'État protecteur

Après de longues années d'austérité, les députés de la majorité présidentielle et le gouvernement, depuis 2017, ont appliqué notre résolution : **Libérer la France et protéger les Français.**

L'augmentation du pouvoir d'achat et le reste à charge zéro, le plan *1 jeune-1 solution* et le *Quoiqu'il-en-coûte* sont des exemples de la protection restaurée dont bénéficient les Français. Nous en voyons bien le résultat dans notre 9<sup>ème</sup> Circonscription du Bas-Rhin, l'économie se porte bien et le taux de chômage est à 5.1% (8.1% au niveau national).

Nous avons assuré les ressources de nos communes et leurs investissements pour le bien de tous.

### Fêtes de fin d'année

Nous nous réunissons en famille et avec nos amis à l'occasion des fêtes de Noël et de la Saint Sylvestre.

Profitions de cette trêve, plaçons là notre volonté commune de laisser à nos enfants un monde apaisé, écologique et responsable.

Je vous souhaite à toutes et à tous, ainsi qu'à ceux qui vous sont chers, d'excellentes fêtes de fin d'année.

Que 2022 soit une année d'espoir, de projets, de partage, de solidarité, de tolérance, de mieux vivre pour celles et ceux qui se retrouvent parfois sur le bord du chemin, une année où le bonheur tiendra une place de choix dans vos vies et bien sûr la santé.

A scheni Wihnächte un a güeti Rutsch ins Nejes Jahr

Avec mon équipe, nous sommes à vos côtés.

Vincent THIEBAUD



Canton de BRUMATH

## Vos Conseillers d'Alsace à votre écoute !



**Votre contact :**  
Séverine VOGLER  
03 88 76 69 50  
severine.vogler@alsace.eu

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2021, les Conseils départementaux du Bas-Rhin et du Haut-Rhin forment la Collectivité européenne d'Alsace, une structure unique en France. La Collectivité européenne d'Alsace est présidée par Frédéric Bierry.

La nouvelle collectivité regroupe près de 2 millions d'habitants, dispose d'un budget de près de 2 milliards d'euros, dont près de 300 millions en investissement.

**Nous voulons renforcer l'efficacité des politiques publiques ainsi que l'attractivité de notre territoire.** La collectivité exerce des compétences aussi variées que la famille, la petite enfance, les personnes âgées, les personnes en situation de handicap.

Elle a en charge l'insertion, le RSA, l'emploi, les collèges, mais aussi l'environnement, les 6 500 kms de routes et 2 500 kms d'itinéraires cyclables, l'aménagement et le développement du territoire, ou encore l'habitat.

Elle bénéficie également, grâce à la loi Alsace du 2 août 2019, de compétences spécifiques, de nature à répondre aux caractéristiques de l'Alsace : la promotion du tourisme et du bilinguisme, la coopération transfrontalière avec l'Allemagne et la Suisse, et la création d'un conseil de développement.

Elle s'est vue attribuer le transfert de 300 kilomètres de routes et autoroutes non concédées, et aura aussi la capacité à instaurer un mécanisme de régulation du trafic poids lourds à l'échelle de l'Alsace.

L'année 2022 sera celle où nous allons déployer concrètement ces nouvelles missions.

**Nous sommes sur tous les fronts depuis la création de Collectivité européenne d'Alsace.**

Depuis sa création, la Collectivité européenne d'Alsace s'est structurée de manière à initier et mettre en œuvre des actions qui vont au-delà de son champ de compétence :

- Le Plan de rebond de 330 M€ pour soutenir l'économie alsacienne, mais aussi les acteurs de la culture et de la santé ;
- Le Service public alsacien, pour rendre aux Alsaciens un service public de qualité plus proche, plus simple et plus efficace, afin de ne laisser personne au bord du chemin ;
- le « Tour d'Alsace en 80 jours » pour retisser le lien démocratique avec les citoyens.

Toujours à vos côtés, vos élus vous souhaitent de belles fêtes de fin d'année, et vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2022.

**E glickliches nejes Jahr in Ejch alli.**

**Christiane Wolfhugel et Etienne Wolf,**  
Conseillers d'Alsace du canton de Brumath.



## *Sous un soleil d'hiver*

*Sous les fragiles rayons d'un soleil d'hiver  
Qui subliment l'espace d'un charme infini  
Notre regard ne peut qu'à travers nos paupières  
Discerner la beauté de ce temps qui s'ennuie.*

*Dans ce monde en silence, on s'imprègne de paix  
Nul oiseau ne venant troubler cette atmosphère  
Ou même notre esprit par marque de respect  
N'osera la parole en préférant se taire.*

*Lors, quand le bleu du ciel se met au diapason  
Pour adoucir en mieux l'ambiance générale  
On ne distingue plus au loin à l'horizon  
Où se situe le temps qui se meurt dans un rôle.*

*L'hiver dans sa blancheur concède au paysage  
Une beauté que nul ne pourrait refuser  
Quand il revêt les arbres d'un aussi beau feuillage  
Qui maintient en silence une ambiance ouatée.*

*Chibani*

**JOYEUX NOEL ET BONNE ANNEE 2022  
A VOUS TOUS**

**KURTZENHOUSE** *Liaison*

Directeur de la publication : Marc MOSER

Rédaction : Equipe Communication pilotée par Francine KOELL

Conception graphique et mise en page : Nadine VOLKRINGER

Impression : Mairie de Kurtzenhouse

Photos : Commune de Kurtzenhouse